

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 2768

[2008/202841]

**30 MAI 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant les articles 23 et 43 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007
portant subvention des terrains d'activités économiques**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 31 janvier 2003 relatif à la politique d'aide économique, notamment les articles 25, 26 et 27;

Vu le décret du 19 décembre 2003 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2004, notamment les articles 75 à 78 inclus;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2003 relatif au subventionnement des terrains d'activités économiques, des parcs scientifiques et des immeubles d'exploitation, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 2006;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 30 mai 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la référence à l'article 17, § 2, dans l'article 23 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques n'a aucun sens étant donné que tant en pratique que dans la philosophie du présent arrêté, la gestion de terrains d'activités économiques va de pair avec de leur (ré-)aménagement et ne pas avec l'avant-trajet. Que par conséquent, les terrains d'activités économiques, subventionnés en application d'entre autres l'article 17, § 3, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques, risquent d'échapper à la gestion visée au présent arrêté;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques est en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2007. Qu'il n'existe aucun règlement transitoire pour l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2003 relatif au subventionnement des terrains d'activités économiques, des parcs scientifiques et des immeubles d'exploitation; que par conséquent, la modification nécessaire de l'article 43 des demandes de subvention, introduites en application du présent arrêté, ne peut plus être appliquée à 36 terrains d'activités économiques;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 23, alinéa deux, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques, les mots "l'article 17, § 2" sont remplacés par les mots "l'article 17, § 3".

Art. 2. A l'article 43 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "avant le 5 septembre 2003" sont remplacés par les mots "avant le 1^{er} janvier 2007";

2° entre les mots "la loi de réorientation économique" et les mots "et l'arrêté du Gouvernement du 19 mai 1993", sont insérés les mots "ou le décret du 19 décembre 2003 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2004".

3° les mots "ou l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2003 relatif au subventionnement des terrains d'activités économiques, des parcs scientifiques et des immeubles d'exploitation" sont ajoutés après les mots "l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juin 1998 relatif aux conditions d'octroi, aux taux de subventions et à la gestion des zones d'activité et des immeubles d'exploitation".

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2007.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant la Politique économique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 mai 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Economie, de l'Entreprise, des Sciences, de l'Innovation et du Commerce extérieur,

P. CEYSENS

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2769

[2008/202751]

20 JUNI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 1996 betreffende de erkenning en subsidiëring van thuisbegeleidingsdiensten voor personen met een handicap

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 8, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 1996 betreffende de erkenning en subsidiëring van thuisbegeleidingsdiensten voor personen met een handicap, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2006;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor de Begroting, gegeven op 20 juni 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld maatregelen moeten worden genomen om de ondersteuning van personen met een handicap in de vorm van trajectbegeleiding mogelijk te maken zodat de personen met een handicap zo vlug mogelijk van deze ondersteuningsvorm zouden kunnen genieten.

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 1996 betreffende de erkenning en subsidiëring van thuisbegeleidingsdiensten voor personen met een handicap, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2001, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2° worden de woorden "bedoeld in artikel 2, § 2, 1°, van het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van het Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een handicap" vervangen door de woorden "vermeld in artikel 2, 2°, van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap";

2° punt 3° wordt vervangen door wat volgt :

« 3° het agentschap : het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap. »

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2001, wordt het woord "Fonds" vervangen door het woord "agentschap".

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 31 maart 2000, 13 juli 2001 en 18 juli 2003, wordt het woord "Fonds" vervangen door het woord "agentschap".

Art. 4. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 5. De bepalingen die voor ambulante diensten opgenomen zijn in het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 tot vaststelling van algemene erkenningsvoorwaarden van voorzieningen bedoeld in het decreet van 27 juni 1990 houdende oprichting van een Vlaams Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap, in het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000 betreffende de kwaliteitszorg in de voorzieningen voor de sociale integratie van personen met een handicap en in het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 1993 tot vaststelling van de algemene regels inzake het verlenen van vergunningen en erkenningen door het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap zijn van toepassing op de vergunning en erkenning van de diensten. »

Art. 5. In artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2001, wordt het woord "Fonds" vervangen door het woord "agentschap".

Art. 6. In artikel 10 van hetzelfde besluit wordt het woord "Fonds" telkens vervangen door het woord "agentschap".

Art. 7. Artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 december 2000, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 14. Onverminderd de bepalingen van artikel 4, § 2, van voormeld decreet van 7 mei 2004, mag de dienst geen begeleiding weigeren op grond van geografische verwijdering van het te begeleiden gezin. »

Art. 8. In artikel 19 van hetzelfde besluit wordt het woord "Fonds" vervangen door het woord "agentschap" en worden de woorden "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap" vervangen door de woorden "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap".

Art. 9. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk *Vbis*, bestaande uit artikel 19*bis* tot en met artikel 19*septies*, ingevoegd :

« HOOFDSTUK *Vbis*. — Trajectbegeleiding

Art. 19*bis*. De diensten, die door het agentschap overeenkomstig dit besluit werden erkend als thuisbegeleidingsdiensten, kunnen binnen het aantal begeleidingen waarvoor zij zijn erkend, trajectbegeleiding aanbieden.

Art. 19*ter*. § 1. Trajectbegeleiding is een vorm van procesbegeleiding waarbij een persoon en zijn direct betrokkenen actief bijgestaan worden in het verhelderen van hun ondersteuningsbehoeften en in het samenstellen, coördineren en opvolgen van een ondersteuningsplan dat aansluit bij de vastgestelde noden en dat de kwaliteit van hun leven verbetert.

De trajectbegeleiding maakt vraaggestuurde en persoonsgerichte ondersteuning van de persoon mogelijk.

§ 2. Trajectbegeleiding omvat in het bijzonder volgende dienstverlening :

1° vraagverheldering en beeldvorming : het bevragen en verhelderen van het eigen toekomstplan, van de wensen en verwachtingen van de persoon, van zijn mogelijkheden en beperkingen en van zijn ondersteuningsnoden;

2° activering van het sociaal netwerk in functie van maximale inclusie;

3° opstellen van een ondersteuningsplan;

4° onderhandelen, bemiddelen en mobiliseren van de ondersteuning;

5° ondersteunen en opvolgen van het ondersteuningsplan.

§ 3. In het kader van trajectbegeleiding kan geen ondersteuning worden verleend, die door andere diensten, al of niet erkend en gesubsidieerd door het agentschap, kan geboden worden.

§ 4. De persoon die trajectbegeleiding verleent moet een bachelor diploma uit een sociaal, paramedische of menswetenschappelijke richting hebben. Hij moet tevens over de competenties beschikken, die nodig zijn om de trajectbegeleiding, vermeld in artikel 19*ter*, § 1 en § 2, en de daaruit voortvloeiende activiteiten kwaliteitsvol te kunnen uitvoeren.

§ 5. De diensten die trajectbegeleiding aanbieden kunnen trajectbegeleiding onafhankelijk en autonoom ontwikkelen. Ze bepalen zelf op welke wijze ze instaan voor een volledige territoriale dekking.

Art. 19*quater*. § 1. In afwijking van artikel 19 van dit besluit kan trajectbegeleiding worden verleend aan personen met een handicap, die beantwoorden aan de definitie van handicap, vermeld in artikel 2, § 2, van voormeld decreet van 7 mei 2004, zonder dat zij noodzakelijk als zodanig werden erkend door het agentschap.

§ 2. In afwijking van de bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 1991 betreffende de inschrijving bij het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap moet de persoon die gebruik wil maken van trajectbegeleiding door een thuisbegeleidingsdienst hiertoe alleen een aanvraag indienen bij de dienst.

§ 3. In afwijking van artikel 12 van dit besluit moet een persoon die gebruik maakt van trajectbegeleiding hiervoor geen bijdrage betalen.

§ 4. Het hernieuwen van een vraag naar trajectbegeleiding is mogelijk voor alle personen die op dat ogenblik geen ondersteuning krijgen van een residentiële of semi- residentiële voorziening.

Art. 19*quinquies*. Per persoon bedraagt de maximale duur van trajectbegeleiding twintig maanden.

Het totaal aantal begeleidingen gedeeld door het aantal begeleide personen mag over een periode van twintig maanden niet meer dan twintig bedragen.

Een begeleiding duurt minstens een uur. Als een begeleiding of aaneensluitende begeleidingen om inhoudelijke of organisatorische redenen langer duren dan twee uur, geldt dit als twee begeleidingen.

Art. 19^{sexies}. § 1. Voor het verlenen van trajectbegeleidingen wordt een forfaitaire werkingstoelage verleend ten bedrage van 8 888,32 euro per 400 trajectbegeleidingen.

§ 2. Het bedrag, vermeld in § 1, is gekoppeld aan de spilindex die van kracht is bij de inwerkingtreding van dit besluit en die berekend en benoemd wordt voor de toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen. Het bedrag wordt aangepast bij het overschrijden van de spilindex.

Art. 19^{septies}. Voor de trajectbegeleiding wordt de programmatie bepaald door het agentschap binnen de perken van de kredieten die hiertoe ingeschreven zijn op de begroting. »

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2008.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 20 juni 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
S. VANACKERE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2008 — 2769

[2008/202751]

20 JUIN 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1996 relatif à l'agrément et au subventionnement des services d'aide à domicile pour handicapés

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" (Agence flamande pour les Personnes handicapées), notamment l'article 8, 2°;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1996 relatif à l'agrément et au subventionnement des services d'aide à domicile pour handicapés, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2006;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 20 juin 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de prendre d'urgence des mesures en vue d'offrir un soutien aux personnes handicapées sous forme d'un parcours d'insertion de sorte que les personnes handicapées puissent jouir dans les meilleurs délais de cette forme de soutien;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1996 relatif à l'agrément et au subventionnement des services d'aide à domicile pour handicapés, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le point 2°, les mots "visées à l'article 2, § 2, 1° du décret du 27 juin 1990 portant création d'un "Vlaams Fonds voor sociale Integratie van Personen met een Handicap" sont remplacés par les mots "visées à l'article 2, 2°, du décret du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Vlaamse Agentschap voor Personen met een Handicap";

2° le point 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° l'agence : la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap" »;

Art. 2. Dans l'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001, les mots "le Fonds" sont remplacés par les mots "l'agence".

Art. 3. Dans l'article 4 du même arrêté, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 31 mars 2000, 13 juillet 2001 et 18 juillet 2003, les mots "Le/le Fonds" sont remplacés par les mots "L'/l'agence".

Art. 4. L'article 5 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. Les dispositions relatives aux services ambulants qui sont repris dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 fixant les conditions générales d'agrément des structures visées dans le décret du 27 juin 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées, dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000 relatif à la gestion de la qualité dans les structures d'intégration sociale de personnes handicapées et dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 1993 fixant la réglementation générale relative à l'octroi d'autorisations et d'agrèments par la "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap", sont applicables à l'autorisation et à l'agrément des services. »

Art. 5. Dans l'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001, les mots "le Fonds" sont remplacés par les mots "l'agence".

Art. 6. Dans l'article 10 du même arrêté, les mots "le/Le Fonds" sont chaque fois remplacés par les mots "l'/L'agence".

Art. 7. L'article 14 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 décembre 2000, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. Sans préjudice des dispositions de l'article 4, § 2, du décret précité du 7 mai 2004, le service ne peut pas refuser un accompagnement pour des raisons d'éloignement géographique de la famille à accompagner. »

Art. 8. Dans l'article 19 du même arrêté, les mots "au Fonds" sont remplacés par les mots "à l'agence" et les mots "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap" sont remplacés par les mots "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap".

Art. 9. Dans le même arrêté, il est inséré un chapitre *Vbis*, comprenant les articles 19*bis* à 19*septies* inclus :

« CHAPITRE *Vbis*. — *Parcours d'insertion*

Art. 19*bis*. Les services agréés par l'agence en tant que services d'aide à domicile conformément au présent arrêté, peuvent offrir un parcours d'insertion au sein du nombre d'accompagnements pour lesquels ils sont agréés.

Art. 19*ter*. § 1^{er}. Un parcours d'insertion est une forme d'accompagnement aux processus par laquelle une personne et ses associés sont activement assistés dans l'éclaircissement de leurs besoins d'appui et dans la rédaction, la coordination et le suivi d'un plan d'appui s'alignant sur les besoins constatés et visant à améliorer la qualité de leur vie.

Le parcours d'insertion permet le soutien de la personne géré par la demande et centré sur la personne.

§ 2. Le parcours d'insertion comprend les services suivants, notamment :

1° l'éclaircissement de la demande et la création de l'image : l'interrogation et l'éclaircissement du propre plan pour l'avenir, des souhaits et des attentes de la personne, de ses possibilités et restrictions et de ses besoins d'appui;

2° l'activation du réseau social en fonction d'une inclusion maximale;

3° la rédaction d'un plan d'appui;

4° la négociation, la médiation et la mobilisation de l'appui;

5° le support et le suivi du plan d'appui.

§ 3. Dans le cadre du parcours d'insertion, aucun appui qui peut être offert par d'autres services, qu'ils soient agréés et subventionnés ou pas, ne peut être accordé.

§ 4. La personne qui offre un parcours d'insertion doit être porteuse d'un diplôme de bachelier dans une orientation sociale, paramédicale ou sciences humaines. La personne en question doit également disposer des compétences nécessaires pour l'exécution qualitative du parcours d'insertion visé à l'article 19*ter*, §§ 1^{er} et 2 et des activités découlantes.

§ 5. Les services qui offrent un parcours d'insertion peuvent développer le parcours d'insertion d'une manière indépendante et autonome. Ils décident eux-mêmes de la façon dont ils assureront une couverture territoriale complète.

Art. 19*quater*. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 19 du présent arrêté, un parcours d'insertion peut être accordé aux personnes handicapées qui répondent à la définition d'handicapés mentionnée dans l'article 2, § 2, du décret précité du 7 mai 2004, sans qu'elles ne soient nécessairement agréées comme telles par l'agence.

§ 2. Par dérogation aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1991 relatif à l'enregistrement auprès du "Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap", la personne qui veut utiliser un parcours d'insertion offert par un service de logement assisté, doit seulement introduire une demande à cet effet auprès du service.

§ 3. Par dérogation à l'article 12 du présent arrêté, la personne qui utilise le parcours d'insertion ne doit pas payer une contribution à cette fin.

§ 4. Le renouvellement d'une demande de parcours d'insertion est possible pour toutes les personnes qui, à ce moment, n'obtiennent pas de soutien de la part d'une structure résidentielle ou semi-résidentielle.

Art. 19*quinquies*. La durée maximale d'un parcours d'insertion s'élève à vingt mois par personne.

Le nombre total d'accompagnements divisé par le nombre de personnes assistées ne peut pas être supérieur à vingt pendant une période de vingt mois.

Un accompagnement dure au moins une heure. Si un accompagnement ou des accompagnements consécutifs durent plus de deux heures pour des motifs de fond ou organisationnels, ceci vaut comme deux accompagnements.

Art. 19*sexies*. § 1^{er}. Pour l'octroi de parcours d'insertion, une allocation de fonctionnement forfaitaire est accordée à concurrence de 8 888,32 euros par 400 parcours d'insertion.

§ 2. Le montant visé au § 1^{er} est lié à l'indice-pivot en vigueur à l'entrée en vigueur du présent arrêté, calculé et dénommé pour l'application de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays. Le montant est ajusté lorsque l'indice-pivot est dépassé.

Art. 19*septies*. La programmation du parcours d'insertion est déterminée par l'agence dans les limites des crédits inscrits à cet effet au budget. »

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2008.

Art. 11. Le Ministre flamand ayant l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 juin 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
S. VANACKERE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2008 — 2770

[2008/202753]

4 JULI 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 tot vaststelling van de bepalingen en voorwaarden van erkenning en subsidiëring van organisaties inzake vrijetijdzorg voor personen met een handicap

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechts-persoonlijkheid Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, inzonderheid op artikel 8, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 juli 2007 tot vaststelling van de bepalingen en voorwaarden van erkenning en subsidiëring van organisaties inzake vrijetijdzorg voor personen met een handicap;